

## نصوص محرفة في الكتاب المقدس (العهد الجديد) مهمة ومؤثرة

81

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. معكم محمد شاهين التابع من قناة الدعوة الإسلامية على اليوتيوب وما زلنا بنس تعرض نصوص محرفة مهمة ومؤثرة وزي ما بنقول في بداية كل فيديو عايزكم تاخدوا بالكم من انهي مخطوطات؟ هي اللي فيها التحريرات؟ وهل هذه التحريرات استمرت وانتشرت فبقيت موجودة في الغالبية العظمى من مخطوطات - 00:00:00 العهد الجديد احنا بنتكلم على العهد الجديد تحديدا ونرجع نسأل نفسنا سؤال في غاية الالهامية ازاي نقدر نثق في نص هذه المخطوطات وفي نص الكتاب المقدم في نص العهد الجديد تحديدا وقد حدث فيه كل هذا التحرير - 00:00:25 في البداية لو انت مهتم بالحوار الإسلامي المسيحي ومقارنة الأديان والنقض الكتابي فلا بد ان تشترك في هزة القناة. اضغط على زر الاشتراك الاحمر واضغط على عالمة الجرس علشان تجي لك - 00:00:46

كل الاشعارات بكل حلقاتنا الجديدة نبدأ بنص موجود في انجيل مرقس تلتاشر ثلاثة وتلاتين. النص في الفان دايك بيقول انظروا اسهروا وصلوا لأنكم لا تعلمون متى يكون الوقت تم اضافة عبارة وصلوا. ما انتم هتقعدوا تسهروا وھتعملوا ايها؟ يعني تسهروا تفضلوا قاعدين وخلاص ما تعملوش حاجة. لأ. لازم وصايا - 00:00:56

تكون ارقى روحيا نوعا ما فيبقى انظروا اسهروا وصلوا. خصوصا ان في نص مقابل في مرقص اربعناشر تمانية وتلاتين المسيح قال لهم اسهروا وصلوا لئلا تدخلوا في تجربة. وبالتالي اسهروا مش بس اسهروا وخلاص لأ. اسهروا وصلوا - 00:01:20 نوع من انواع الهرمونيزشن فنبص على هنلaci ان في هامش هنا الشكل القصير بيدي تقدير بي بي يعني الشكل اللي احنا اخترناه هو الصح لكن فيه نوع من الشك او غالبا هو الصح يعني. ايه بقى المشكلة؟ قال لك اصل - 00:01:40 نص من غير وصل له ده اللي موجود في الفاتيكانية موجود في بيزا وفي بعض اللاتيني وفي القبطي الفيومي. يعني الشكل موجود في شواهد قليلة جدا جدا. هو ده الاصل. هو ده الصح - 00:02:00

فيه بقى وصل له اسهره وصل له ده موجود فين؟ موجود في السينائية يعني من الاقدم برضه ومعه السكندرية ومعه واسطنطون موجود تقريبا في كل الشواهد الثانية لغاية ما بقى موجود في النص البيزنطي نص الاغلبية - 00:02:17 موجود في لاتيني موجود في الفولجاتان موجود في الاقدم السرياني موجود في قبطي وارمني واثيوببي وسلاموني موجود في الترجمة الارمنية للدياتسترون. خلي بالك هنا الشكل الاخير ده شكل بسيط جدا. هو يعتبر نفس الشكل ده اللي هو اسهروا وصلوا لكن - 00:02:37

لكن هنا خلوا بالكم ايه؟ انظروا اسهروا وصلوا. هنا ايه؟ انتبهوا واسهروا. لأ ما فيش وادي. الوادي مش موجود وده هي انظروا اسهروا وصلوا. في شكل تاني بيضيف الوهدي كاي في في الاول. فتبقي - 00:02:57 وصلوا وده موجود في الاقدم القبطي. تحرير قد يظهر انه بسيط جدا عادي اضفنا كلمة ولا ايه المشكلة؟ لا بيكتشف لك اولا ان الشكل المحرف للنص موجود في الاقدم موجود - 00:03:18

في الاغلب موجود في عدد ضخم جدا من الشواهد. موجود في السينائية الاقدم. موجود في القبطي الصعيدي اقدم موجود في السرياني السينائي الاقدم موجود في اللاتيني كله تقريبا ما عدا بيزا وشوية مخطوطات وهو ده اللي - 00:03:38

خالاهم كأن يعني هي دي الاشارة. اه دي بيزة متفقة مع الفاتيكانية وده ما بيحصلش كتير. فيبقى غالباً الشكل ده هو اللي صح لكن الشكل الصحيح للنص موجود في شواهد تتعدي على اصايع اليدين واحد اتنين ثلاثة اربعة خمسة ستة سبعة - 00:03:58 والنص القبطي الفيومي. الباقي كله بما فيهن الاصد في نسخ كتير حتى في اليوناني هو اللي فيه النص المحرف ده يدل على ايه؟ ان التحريف كان مبكراً جداً علشان بيقى في السينائي الاصد ويبيقى في - 00:04:18 - 00:04:38 بالأغلبية ويبيقى في اقدم بعض الترجمات الثانية. ده التعليق بتاع بروس ميتسجر في التاكسي والكومترى اند جريك نيوتايسيمنت بيقول ايه بقى كذا اللي هو وصل له الكمتي اللي هو اللجنة يعني بتعتبر ان القراءة دي او الشكل ده للنص برهاب فورتين سوري -

اضافة طبيعية ايه اضافة طبيعية دي؟ اللي هو عادي جداً وطبعي ان الناسخ يضيف اضافة زي كده. وبعدين بيقول لك ما علينا. دي برضو نقطة مهمة. بيقول لك لو العبارة وصل له كانت موجودة في الاصل. ما هو سبب الحذف - 00:05:03 00:05:33 قلت اكونت فورذر او ميشن ان كذا. صعب جداً نبر ليه هم مش موجودين في الفاتيكانية وبيزا وفي الشواهد الثانية مختلفة المتنوعة دي. احنا عملنا فيديو عن العائلات النصية، آآ الفاتيكانية عائلة سكندرية. بيزا عائلة غربية. وبعدين في عندك - 00:05:33 تيني تاني عائلة غربية مع قبطي فيومي المفروض سكندرى مع مخطوطة احرف صغيرة مفروض بيزنطي. ما هو تبرير عدم وجود هذه الكلمات في هذا التنوع العجيب من المخطوطات. ده تحريف في غاية الاهمية. النص نفسه مش مهم دلالة التحريف مهم -

اما او اللي احنا شايفينه في المخطوطات ده مهم جداً. ننتقل الى نص اخر ايضاً من اهم التحريرات ومن اخطر التحريرات انها بتضرب كذا حاجة. النص في مرقص اربعناشر تمانية وستين. النص في الفانديك بيقول فانكر قائلًا مين اللي انكر - 00:06:13 بطرس بطرس انكر قائلًا لست ادرى ولا افهم ما تقولين. وخرج خارجاً الى الدهليز فصاح الدين عبارة فصاح الديك دي عليها خلاف ما بين المخطوطات. هي ثابتة في كل الترجمات. الا الترجمة الاخريانية دي اللي هي ترجمة - 00:06:33 00:06:53 - الترجمة البوليسية. احنا قلنا الفانديك الانجيل الشريف كتاب الحياة اليوسوعية العربية المشتركة. الترجمة البوليسية اللي هي الترجمة كاثوليكية. ومضى نحو الخارج الى الدهليز نقط. وبpresso في عندك اليوسوعية ما فيهاش. ومضى الى خارج الدار نحو الدهليز. ما فيش

شو صح الدين؟ لما نبص على بنلاقي عبارة وصاحة الديك محظوظة ما بين قوس واحد مربع. قوس واحد مع ان احنا مش عايزين نحذف النص ممكن يكون اضافة. وزي ما قلت قبل كده دوبل براكيتس قوسين مربعين من كل ناحية معناها انها - 00:07:13 00:07:33 قطعاً اضافة لاحقة. قوس واحد معناه احتمال يكون اضافة لاحقة. ايه المشكلة اصلاً في الموضوع؟ اصل فيه كلام للمسيح متعلق بالديك هيصبح كم مرة؟ وده تناقض مشهور جداً ما بين الاناجيل. المسيح قال قبل ولا بعد واديك المفروض يصبح - 00:07:33 كم مرة؟ وبالتالي كون ان الديك يصبح مرة ده مهم جداً. طب لو الديك ما كانش صاح في هذه المرة؟ فيبقى النبوة بتاعة المسيح ما تحققتش. فراحوا اضافوا فصاحة الديك. ده من وجهة نظرى. خل بالك هم بيدوا للمشكلة تقدير سي. وخل بالك من - 00:07:53 اللي حاصل في المخطوطات ايه اللي حاصل بقى؟ وصاحت الديك دي موجودة فين؟ موجودة في الاسكندرية والافرامية وبيزا ومخطوطات تانية وهي اللي موجودة في الغالية العظمى موجودة في النص البيزنطي نص الاغلبية موجود في كتابات القراءات الكنسية مخطوطات لاتين الفولجاتا السريان البشيطية - 00:08:13

والهيراكليني وبعض مخطوطات القبطي الصعيدي والارمني والاثيوبى وجورج متاخر والسلافيني وبعض الاباء. طب العبارة دي وصاحت ديك مش موجودة فين؟ في الاصد والاصد. فلما بنرتب المخطوطات بشكل تاريخي بيقى واضح جداً. ان هذه اضافة لاحقة - 00:08:33

مش موجودة في الاصد وبنلاقتها موجودة في المخطوطات اللي بعد كده. لأن ده هو عايز يقول لك السينائية والفاتيكانية فيهم الشكل المحرف فيهم الشكل المحرر. ده مش بس الاصد اليوناني اللي هو السينائية والفاتيكانية لأن ده كمان الاصد السريان اللي هو السريان

من بعض المخطوطات القبطية الصعيدية مع النص البحري. ما فيه مش وصاحة ديك. تعليق بقى عليه القيمة من بروس ميتزجر في كتابه تاكس والكومنترى اون ذا جريك نيوتايسيوم. اتاكس والكومنترى. بيقول او ميتي - 00:09:16

صعب ان احنا نقرر او نحدد الكلمات دي وصاحتة ديك. هل هم اضافة ولا المفروض ما يكونوش موجودين في النص الاصلی. ايه بقى المشكلة؟ قال لك اي تيز اي زى تو اكسيلينزر اديشن سهل ان احنا نبر - 00:09:36

ايه بقى تبرير الاضافة يعني بيقول لك ان النسخ هيكونوا يعني في عندهم نوع من الاغراء ان هم يحققوا نبوة المسيح بشكل حرفى. نبوة المسيح دي اللي موجودة في العدد تلاتين. فيبقى - 00:09:56

كون ان الكلام اضافة لاحقة مع الاخذ في الاعتبار اصل خلي بالك انا باتهم ساعات اللجنة بتاعة ان هي عايزه تحل مشاكل وخلافه. انت عندك واضح جدا من الترتيب التاريخي للمخطوطات السينائية والفاتيكانية ما فيهاش هذه الاضافة. الاضافة وردت في - 00:10:27

اخطوطات تاريخية من بعدها زي الاسكندرية والافريمية وبيزا فهي اضافة لاحقة واضح في النص اليوناني. لأ ده انت بتخلி المخطوطات الاقدم هي اللي غلط وده امر خطير جدا ان انت تخطأ الاقدم يعني ده معناه ان التحريف مبكر جدا - 00:10:47  
لدرجة ان اقدم المخطوطات فيها الشكل المحرر لدرجة ان اقدم المخطوطات فيها الشكل المحرر. بيقى التحريف قبل الاقدم علشان ينتشر بيقى موجود في الاقدم. انا شايف في ان ده استهبال منهم. هم لأ انا شايف دي دي مشكلة سهلة وما فيهاش حاجة. النص من غير وصاحتة ديك وهم اضافوا وصاحتة ديك - 00:11:07

سهل ان انت تبرر الاضافة. طيب. وبعدين قال لك ايه بقى؟ انت بقى بتقول انت بتقول ان مادي اصلية وانه الساخ حذفوها. طب حذفوها ليه؟ هنا بيقول لك سهل ان احنا - 00:11:32

نشرح ليه الكلمات ممكن تتحذف؟ ليه؟ قال لك ذا ماركل اكونت او ف تو يا تتنن يا تتنن. يعني انت عندك مشكلة. ليه النسخ يحذفوا هذه العبارة؟ علشان العبارة دي بتخلி الديك يصبح - 00:11:52

احمرتين ماركين اكونت او ف تو كرونن. والديك ما بيصحش مرتين. الديك بيصبح مرة واحدة في التلات انجيل الثانية ما التمر السلوق بيقى ده تناقض. فعايزين نحل التناقض. فعل التناقض بحذف العبارة. بس العبارة مهمة - 00:12:22  
لانها بتحقق نبوة للمسيح. يا اما كلام المسيح ما تتحققش. في العدد رقم تلاتين. بقى من هنا المشكلة صعب احنا فاهمين ليه ممكن وصاحتة ديك تنضاف تنضاف ليه علشان تتحقق النبوة طب ليه واضح الديك ممكن - 00:12:42

تتحذف علشان بيقى فيه هرمونزيشن مع عدد مرات صياح الديك في مرقص مع التلات انجيل الثانية اللي هو انت يعني انت هتقع في مشكلة هتقع في مشكلة. ها وريني بقى يا معلم هتحرف ازاي علشان تخرج من - 00:13:02  
مشكلة لو حذفت بيقى انت وقعت في مشكلة. وقعت في مشكلة ان النبوة ما اتحققتش. طب لو اضفت وقعت في مشكلة التناقض مع الانجيل الثانية. هنا بيقول لك ده قمتى لوشن - 00:13:24

اللي هو يعني ايه؟ احنا هنحط النص بس هنحطه ما بين قوسين عايز تقرابه من الناس تقرابه مش عايز تقرابه من النص ما تقرابهش. المفروض احنا نثق في كتاب ده حالته. دي مشكلة من اهم المشاكل - 00:13:41

بتخليلك تشوف المدعاكة في المخطوطات عاملة ازاي وبتخليلك تشوف هما كانوا بيحروفوا ليه ولانه اهداف ننتقل الى نص اخر في انجيل لوكا اربعة تمانية فاجابه يسوع اذهب يا شيطان انه مكتوب للرب الهك تسجد واياه وحده وتعبد وكان في - 00:14:01  
نص تاني اللي هو لوكا اربعة اربعة ليس بالخبز وحده يحيى الانسان بل بكل كلمة من الله. اضافة بكل كلمة من الله. ليه؟ علشان هرمون ازيشين؟ هنا برضه اذهب يا - 00:14:20

ليه؟ علشان نفس النص في متى اربعة عشرة يسوع بيقول له اذهب يا شيطان لانه مكتوب للرب الهك تسجد واياه وحده تعبد. فعشان خلي التو اكونت القصتين في متا وفلوكا شبه بعض المليان يصب على الفاضي الزيادة اللي عند متى يصب عن - 00:14:30

انا اللي مش موجود فلوك. لو بصينا على هنلاقي اني لم تكترس اصلا انها تحط لك هامش ولا تبين لك ان فيه خلاف بص على المرجع الثاني اللي انا دايما بانسى اسمه لانه مكتوب. هنا المفروض قبليه بقى قبلها اذهب - 00:14:50

طب يا شيطان اذهب يا شيطان دي موجودة فين؟ موجودة في الاسكندرية وفي بيزة. شاهدين مهمين. الشكل القصير مش موجود في لو الفاتيكانى الشكل الاضافي اذا بالشيطان بدأ يزهار في الخامس لاقى قبول لغاية ما انتشر فيلم وتحريف - 00:15:10 صغير كده بسيط اللي هي باضافة جاردي دي الشكل ده هو اللي انتشر لغاية ما وصل التاكسي ريسبيتوس المختلف. عادي جدا ان احنا نلعب في كلام المسيح. عادي جدا ان احنا نوفق ما بين الاناجيل علشان نخليلهم. شبه بعض على قد ما نقدر. ننتقل الى - 00:15:31

نص اخر في انجيل لوقا اربعة تمنتasher. نص في الفاندایك بيقول في وسط السياق ان المسيح دفع اليه سفر اشعيا ولما فتح السفر وجد الموضع الذي كان مكتوبا فيه روح الرب اللي هو النص بتاعنا ده بقى. روح الرب علي لانه - 00:15:51 لابشر المساكين ارسلني لاشفي المنكسرى القلوب. لانادي المأسورين بالاطلاق وللعمى بالبصر وارسى المسحقوين في الحرية. العبارة دي لاشفي المنكسرى القلوب. اضافة لاحقة. ليه اضافة لاحقة؟ ده مفروض اقتباس من الشعية. طب النص بيقول ايه في اشعيا - 00:16:08

في اشعيا واحد وستين واحد. روح السيد الرب علي لان الرب مسحنى لابشر المساكين. ابشر المساكين موجودة؟ اه مسحنى ليبشر المساكين لاعصم منكسرى القلب. ما فيش ارسلني لاعصم. منكسر القلب دي مش موجودة في الاصد وواحد. وبعدين لانادي - 00:16:28

بالعقل والمأسورين بالاطلاق. لانادي المأسورين بالاطلاق والعمى. فيه خلاف كده. المهم ان الشعية في عبارة منكسرى القلوب والمفروض ان المسيح بيقتبس من اشعيا. فيه اصلا مشكلة في الاقتباس بغض النظر. حاول تخليله شبه اشعيا. ضيف الحنة بتاعة ارسلان - 00:16:48

لاشفي المنكسر القلوب. فنبص على نلاقي ان في هامش الشكل القصير بتقدير ايه هو اللي موجود في السينائية وبizza ومخطوطات تانية منها لاتيني كتير ونسخ مهمة للفولجاتا واقدم سريان السريان السينائي وفي القبطي الصعيدي - 00:17:08 اقدم البحري والارمني والاثيوبى واباء كثرا. فيه بقى اضافة بتاعة منكسرى القلب شبه اشعيا واحد وستين واحد دي زهرت امتهى عندك المخطوطة السكندرية؟ الاضافة لاقت القبول لغاية ما وصلت للنص البيزنطي. نص الاغلبية موجود - 00:17:28

في كتابات القراءات الكنسية وبعض النسخ الفولجاتا المش عارف مين. وفي السريان البشيطية والهراقلينية والفلسطينية وبعض مخطوطات البحري. القبطي البحري ولد سلافيوني وبعض الاباء. بروس ميتزجر بيقول في التاكس والكومتر بمنتهى البساطة - 00:17:48

اضافة واضحه ان الناسخ حاول يقرب الاقتباس بتاعة المسيح للنص اللي موجود في اشعيا واحد وستين واحد لكن انهي اشعية فيهم الاشعية بتاعة الترجمة السبعينية. ودي نقطة مهمة ان اغلب اقتباسات كتبت العهد الجديد من الترجمة السبعينية اليونانية - 00:18:08

حتى مت. مت المفروض الكثير جدا من الاباء قالوا ان متى كتب انجيله بالعبرية. وكتب انجيل اقوال الانجيل قصصي دي مشكلة كبيرة. طيب ماشي. يبقى متى المفروض في الاصل كان كاتب بالعبرى. طب لو انت بتكتب بالعبرى. وهتقتبس من العهد القديم - 00:18:38

تقتبس من العهد القديم العربي ولا اليوناني؟ كتاب اسم العهد القديم العربي. طب لو جيت بقى تترجم الكتاب باقتباساته. هل يصح ان انت تقوم بمبدل الاقتباسات من النص العربي بدل ما ترجمه انت لليوناني تروح تشووف الترجمة السبعينية بتقول ايه وتشيل الاقتباسات الاصلية وتحط الترجمة اليونانية بتاعة الترجمة السبعينية - 00:18:58

دي من ضمن ادلة ان كاتب انجيل متى طبعا النص اللي احنا بنتكلم فيه ده آآ فلوقة. لكن برضه آآ متى وقع في نفس المشكلة؟ انه لما بيقتبس من العهد القديم اقتباساته بتكون موافقة للنص. زي ما هو موجود في السبعينية مش النص العربي. وده معناه تحريف العهد القديم مع تحريف العهد الجديد علشان - [00:19:21](#)

وافق التحرير بتاع العهد القديم فل الفل نص تاني فلوقا تسعة اربعة وخمسين النص في الفان دايك بيقول فلما رأى ذلك تلميذه  
يعقوب ويوحنا قال يا رب اتريد ان نقول ان - [00:19:41](#)

النار من السماء فتفنفهم كما فعل ايلي ايضا هذه العبارة كما فعل ايلي ايضا لأنها يعني معلومة تاريخية جزاكم الله خيرا ما نعرفش  
مش انتم اضفتوها ليه غير كده؟ ما فيش يعني انا ما شفتش بالتعليق بنص مقابل او حاجة زي كده. وبعدين لأن هذه العبارة اللي هي  
بتاعة يا رب اتريد ان نقول ان تنزل - [00:19:55](#)

النار من السماء فتفنفيه. ده اللي خلى كمان الاضافة اللي بعد كده اللي هم فالتفت وانتهروا وقال لستما تعلمان من اي روح انتما لان  
الانسان لم يأتي ليهلك انفس الناس. ايه يا مجرمين اللي انتم بتقولوه ده! نار من السماء تنزل تفنهنهم! لم يأت ليهلك انفس الناس بل  
يخلص - [00:20:15](#)

اضافة اضافة من وحي فكرة التلاميذ الوحشة بتاعة ان تنزل النار من السماء فتصميمه. اضافة بقى كما فعل اليه ايضا دين ما علينا  
فهنا نبص في هنلاقي ان في هامش الشكل القصير موجود في البردية خمسة واربعين وخمسة وسبعين والستمائة - [00:20:35](#)  
والفاتيكانية ومع ذلك بيديها تقدير به ليه تقدير به؟ ليه يا حبيبي شايف ان غالبا ليه مش متأكد؟ ليه مش تقدير ايه ده انت عندك  
الاقدم والاصح برديتين واهم مخطوطتين في القرن الرابع. عايز ايه تاني؟ ده عندك كمان السرياني - [00:20:55](#)  
والسريان السينائي اقدم سينائي. وعندك كمان اقدم قبطي. ايه مشكلتك؟ قال لك كما فعل ايليا ايضا دي موجودة في الاسكندرية  
والابراهيمية وبيزا واشنطن ولاقى قبول وبقى موجود في الاغلبية والنص البيزنطي - [00:21:15](#)

وكتابة القراءات الكنسية. موجود في شوية لاتيني مع الباقي السرياني مع بعض القبطي وكذا كذا. وبعدين في عندك شكل تاني  
بروس سميتس جاربا بيقول لك ايه في التاكس والكومتير قال لك القراءة دي اللي هو كما فعل ايلي ايضا - [00:21:32](#)  
خمسة وخمسين وستة وخمسين اللي هو الاضافة لا تعلمين دي. دي اضافة مبكرة جدا ومبكرة الكنيسة المبكرة. يعني ايه؟ يعني كانت  
منتشرة بشدة موجود اهو لغاية ما بقت موجودة في الاغلبية. وفي السريان البشيطية والهراكلية والقبطي وكذا وكذا. وعندك -  
[00:21:52](#)

بسيدس وخريص توماس وامبروسيسنتر وكذا ما علينا. لكن واضح انها اضافة لاحقة. هنا بيقول لك يعني الغياب من شواهد مبكرة  
جدا الشريان السينائي قبطي صعيدي وبحري. والبرديتين مع السينائية والفاتيكانية - [00:22:20](#)  
ريتن اور اوران كان ده تقليد او احنا ما نعرفش هم جابوه منين يعني. بس غيابه من هذه الشواهد القديمة بتشير انها اضافة. لكن  
واضح ان دي كانت نصوص مهمة واضافة مبكرة جدا. وانتشرت جدا - [00:22:45](#)  
في اجزاء من الكنيسة الاولى فيبقى ده بيبي ان التحرير كان مبكرا جدا. ننتقل الى نص اخر موجود فلوكا اتنين وعشرين اربعة  
وستين النصر في الفانداليك بيقول وغطوه وكانوا يضربون وجهه ويسألونه. تنبأ من هو الذي ضربك؟ يلعبه صلح - [00:23:05](#)  
على دماغ لا الله الا الله. على دماغ الله يعني المفروض الواحد يقول ربنا نجى المسيح من هذه الاهانة. لا هم بيقولوا لا ده الله بقى  
الله نفسه هو اللي حصل فيه كده. ايه الاضافة وكانوا يضربون وكانوا يضربون. هنا المفروض يغطون وجهه - [00:23:27](#)  
ويقولون تنبأ من ضربك؟ ما فيش ضرب في النص. ففي ناسخ حب ما نضيف انه اتضرب وكانوا يضربون وجهه غطاء وكانوا يضربون  
وجهه. وعشان كده بيسألوه من هو الذي ضربك - [00:23:47](#)

طيب يعني اضافة علشان خاطر بيبي السؤال او هو شايف ان فيه نقص فييجر النقص ده باضافة. الشكل القصير ده موجود فين؟  
طبعا كالعادة مش مهم. احنا بمزاجنا اللي بنقر ايه التحريرات المهمة اللي نوضّحها لكم في الهاشم. وايه اللي لا - [00:24:02](#)  
يستحق. كتابكم وانتم حرين فيه. براحتكم يعني. الشكل القصير من غير يضربون ده موجود في البردية خمسة وسبعين

والسينائية والفاتيكانية فخلصت على كده لكن هذه الاضافة موجودة في المخطوطة السكتدرية موجودة في بيزه شكل منه مش -

00:24:22

والهم ان الشكل ده لاقى قبول وانتشر من القرن الخامس لغاية ما دخل نص الاغلبية لما جورتي تاكس ووصل ايه النص المستلم. تحريف من القرن الخامس زي تحريفات كتير جدا. عادل جريك نيو تاستميت مش مهم تعرف به. مش مهم -

00:24:42

نتقل الى نص اخر في لوقا اتنين وعشرين اتنين وستين. واكتشفت التحريف ده قدرا وانا بقلب في المراجع. يعني انا كنت بيص في بعض المراجع ده ما كانش مذكور لكن وانا باقلب في النص ظهر لي قدرا كتعليق في الكتاب بتاع بروس ميدز جارا تاكس والكومت اند جريك نيو تاستونت -

00:25:02

نص بالكامل عليه خلاف. فخرج بطرس الى خارجه وبكي بكاء مرا. النص دفنه كان اتنين وعشرين اتنين وستين. طبعا النص موجود في كل الترجمات لكن ده مش معناه ان عليه ما عليهوش خلاف في المخطوطات. مش معنى ان الترجمات اتفقت وما فيش ما بينهم خلاف ان لا يوجد خلاف في المخطوطات -

00:25:22

مش معنى ان الجريك نيو تاستميت ما زكرتش الخلاف ان في خلاف في الهاشم ما حطتش هامش. مش معنى عدم ذكر خلاف ما بين المخطوطات ان ما فيش. فهنا ده شبه متى ستة وعشرين خمسة وسبعين ومورس اربعتاشر اتنين وسبعين. انا اول ما اشوف -

00:25:42

ده اعرف سبب الاضافة. طب هي موجودة فين؟ موجودة في البردية خمسة وسبعين والسينائية والفاتيكانية وبيزا موجود في السرياني والسريان السينائي والقبطي الصعيدي والبحري والارمني والاثيوبى وجورج. عند اباء. وبعدين -

00:26:04

في تحريفة كده في النص خلي بالك هنا النص ما فيهوش بطرس النص في ما فيهوش بطرس. هنا فخرج بطرس. فهنا قال لك مين؟ هو بطرس اللي خرج. شكل النص ببطرس ده اللي موجود في السكتدرية. واشنطن هو ده الشكل اللي موجود في -

00:26:24

الغالبية العظمى من المخطوطات بالنص البيزنطي كزا كزا كزا. طب النص كله غير موجود في مخطوطة آآ من الاحرف الكبيرة. وبعض مخطوطات لاتينية كتير فليه النص يتحذف؟ هو ده السؤال لماذا يحذف النص؟ جه -

00:26:48

بروس ميدز جري بيقول في التاكسى والكومترىك نيو تاستميت الباسيدج ان كزا. ده بيبدأ التعليق ايه؟ انه احتمال ممكن ان النص يكون دخل التقليدي القوى او نص انجيل لوقا بسبب ان في زيه في متى وفي زيه في مرقص -

00:27:07

بس انت المشكلة اللي انت لو انت اقربت ان النص ده ما كانش موجود. وان الاوميد فيرس هو الاصل بيقى انت قضيت على المخطوطات ليه؟ لأن انت ما عندكش غير شبه مخطوطة يونانية واحدة اللي باقي فيها النص -

00:27:35

مع الشواهد لاتيني يعني ده معناه ان ممكن الشكل الاصلي يختفي تماما من المخطوطات بسبب اضافة مبكرة جدا جدا. فهذه الاضافة اترسخت في التقليد النصي لغاية ما بقت موجودة. في الاقدم وفي الاغلب -

00:27:56

طب انت قل لي يعني هنا بيقول لك ام جورج ان العبارة او النص اتحذف بالخطأ من شواهد. طب قل لي اتحذف ازاي؟ قل لي اتحذف ازاي؟ قل لي مسلا بدايات -

00:28:16

متتشابهة نهايات متتشابهة بدنجان متتشابهه ادينى السيناريو اللي على اساسه كان ممكن النص ده يسقط سهوا. طب اذا ما كانش سقط سهوا بيقى اتحذف عمدا لكن لا يوجد سبب لحرفه عمدا. بيقى احنا في مشكلة. مشكلة. ان -

00:28:36

لو الشكل ده هو الاصل بيقى مخطوطاتنا دي مضروبة بالنار. بيقى الاصل ده تقريبا ضاع الا بقايا من اهل الكتاب. يعني سبحان الله حال المخطوطات ان الله عز وجل اطلع على اهل الارض فمقتاهما عربهم واعجمهم الا بقايا. من اهل الكتاب -

00:28:56

فهو كان يعني الواحد بيشفو بيطلع على مخطوطات العهد الجديد فمقتتهم بكل اشكالهم يوناني ولاتيني وقبطي وسوريانى وجورجي والا بقايا قليلة جدا هي اللي ما زال فيها الشكل الصحيح. نتقل الى نص اخر في انجيل لوقا ثلاثة وعشرين تمانية وتلاتين.

النص في الفان دايت بيقول وكان عنوان مكتوب -

00:29:12

فوقه باحرف يونانية ورومانية وعبرانية. هذا هو ملك اليهود. استهزاء يعني اللي ما يشتري يتفرج. اي حد يعرف اي من دول بقى مكتوب على يافطة على دماغ المسيح هذا هو ملك اليهود باليوناني والروماني اللي هو اللاتيني يعني وال עברان. ايه الجملة دي اضافة - 00:29:32

فلحق لي اضافة لاحقة عشان في زيها في انجيل يوحنا فقرأ هذا العنوان كثيرون من اليهود لأن المكان الذي صلب فيه يسوع كان قريبا من المدينة وكان مكتوبا بالعبرانية واليونانية واللاتينية. خد موضوع الكتابة ده المليان يصوت بقى على الفاضي. في مدعكة كده - 00:29:52

مدعكة بسيطة في ترتيب اللغات والمهم يعني الشكل القصير هو اللي موجود في البردية خمسة وسبعين السينائية اتحرفت. الفاتيكانية ومخطوطات تانية. مدعكة كده مدعكة اكمداك. تعليقي بروس ميتسرجر في التاكس والكومتراند ذا جريك نيوستيممنت بيقول ذكر اللغات - 00:30:12

ثلاثة از ال موست سيرتن لاجلاس. اضافة كده يعني حاجة اضافة حلوة يعني ايه بقى ليه وصلت للنتيجة دي ؟ قال لك اولا اتز ابستن فروم سيفوال اوفر دا ايرليست اند باست ويتميز - 00:30:36

الاضافة دي غيبة غير موجودة في الاقدم والافضل. يعني الشواهد اللي بتضيق الاضافة دي تلات لغات بتختلف فيما بينها. مش متفقة على نص واحد. التالت لو وكانت اصلية ليه تتحذف ؟ نختم هذا الفيديو بنص اخر موجود في لوكا ثلاثة وعشرين اتنين واربعين. النص في الفان دايك على لسان واحد - 00:30:54

حلم اللي كانوا مصلوبين جنب المسيح سم قال ليصوع اذكرني يا رب متى جئت في ملوكتك ؟ العبارة الصغنة دي كتحريفين. تحريف منهم قالت والله مش مهم ان احنا نذكرها لك اصلا. رغم ان انا شايف انها مهمة الا وهي - 00:31:27

ان كلمة يا يصوع بدل اذكرني يا رب لا هي اذكرني يا يصوع. فراح غير يا يصوع خلاها يا رب على اساس ان انت ايه انت تؤمن وتقري وورع وادركت على طول ان يصوع هو الرب. فحرفوها يصوع ليه ؟ يا رب. كل الترجمات الثانية بتقول يا عيسى يا يصوع - 00:31:47 يصوع الانجيل الشريف يا يصوع افتكرني عندما تأتي في ملوك. ايه افتكرني دي ما علينا. اول حاجة الجزء ده يا رب اضافة كوريا يا رب دي موجودة فين ؟ بشكل مختصر. موجودة في السكندرية والافرامية انتشرت لغاية ما وصلت - 00:32:07

بس كتاباه من غير اختصار ووصلت اضافة عادي من القرن الخامس لغاية ما وصلت المgorة تاكسست لغاية ما وصلت النص المستلم. زيها زي تحريفات كتير. يقول لك طز مش مهم مش هعرفك - 00:32:29

ان ان ده اتحرف لكده عادي لكن هعرفك على تحريف تاني اللي هو ايه ؟ متى جئت في ملوكتك ؟ هنا في تحريف. فراح كتب لك في الهاشم ده اللي موجود في البردية خمسة وسبعين والفاتيكانين. الشكل الصحيح موجود في تلات - 00:32:47

مخطوطات يونانية بس الشكل الصحيح نصا موجود في تلات مخطوطات يونانية بس في شكل اكل مختلف في وفي الاسلوب وكده هو ده بقى اللي موجود في السينائية والاسكندرية والابراهيمية واشنطن وهو ده اللي بقى موجود في النص البيزنطي - 00:33:09 نص الاغلبية وهكذا. ندخل على التعليق بتاع بروس ميتسرجر عشان تفهم. فيه كذا صياغة للعبارة. الرجل قال له ايه ؟ فقال لك وفي كذا الشكل اللي موجود في كذا. فيو ده كوريكشن. يعني خلي بالك. بتقول ايه - 00:33:31

هي اللي بتقول من فمك ودينك ايه العبد الشرير. يا عبد يا شرير يا وحش. انت اللي بتقول ان الشكل الاصلي ده مش موجود غير فيه تلات مخطوطات يوناني بس يعني مخطوطات مضروبة بالنار - 00:33:51

انت اللي قلت فهو بيقول لك رغم ان الشكل ده ممكن يكون ايه ؟ ده ممكن ده يكون تصحيح الناسخ. تصحيح الناسخ ليه ؟ عشان الاشكال المختلفة اساليب آآ مش متعددين عليها. اللي هي زي ايه ؟ نيويوركنج لي باور - 00:34:05

كينج لي باور عندما تأتي مش في ملوكتك في قوتك الملكية حاجة زي كده. وفي شكل تاني بيقول اذكرني عند في اليوم الذي تأتي فيه. وفي عندك اكتر من شكل اصلا. فممك اه بسبب ان انا عندي اشكال مختلفة. بعبارات احنا مش معتمدين - 00:34:25 لا هي في ملوكتك ملوكتك متعددين عليها. هنا بيقول لك ازمور توصلو يعني اغلبية اللجنة قالت لا والله غالبا نوقا كان هيستعمل

العبارة دي. طب ما هو ده سبب التحرير - 00:34:48

طب ايه تبريرك للتحرير؟ ما فيش تبرير للتحرير.انا ساكتفي بهذا القدر في هذا الفيديو في فيديوهاتقادمة باذن الله عز وجل نستعرض المزيد من النصوص رفع.المهمة والمؤسسة. مهمة ومؤثرة من ناحية تأثير النص نفسه او مهمة ومؤثرة في انها بتعلمنا -

00:35:08

بايه المخطوطات محرفة وحصل فيها مشاكل كتير جدا. لو حاز هزا الفيديو على اعجابك فلا تنسى ان تضغط على زر اعجبني. ولا تنسى ان تقوم بمشاركة الفيديو ازقالك المهتمين بنفس الموضوع ولو كنت قادرا على دعم ورعاية محتوى القناة لو انت شايف ان هذا المحتوى يستحق الدعم والرعاية فقم بزيارة صفحتنا - 00:35:28

على بتربيون ستتجد الرابط اسفل الفيديو الى ان نلتقي في فيديو اخر قريبا جدا باذن الله عز وجل. لا تنسوني من صالح دعائكم والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته - 00:35:48